



Pour diffusion immédiate : 12/09/2024

GOVERNEURE KATHY HOCHUL

**LA GOUVERNEURE HOCHUL ANNONCE QUE PLUS DE 20 000  
CONTRAVENTIONS ONT ÉTÉ DRESSÉES PENDANT LE WEEK-END DE LA FÊTE  
DU TRAVAIL**

***Contraventions émises pour diverses infractions aux lois sur les véhicules et la  
circulation routière***

***Les contrôles ciblent la conduite en état d'ébriété, la distraction au volant et les  
excès de vitesse***

La gouverneure Kathy Hochul a annoncé aujourd'hui que les forces de l'ordre de tout l'État ont dressé 20 714 contraventions pour diverses infractions au code de la route, dont 4 374 pour excès de vitesse et 966 pour conduite sous l'emprise de la drogue ou de l'alcool, lors d'une mobilisation à l'échelle de l'État. La campagne de contrôle du week-end de la fête du travail s'est déroulée du 30 août au 2 septembre 2024, afin d'augmenter les patrouilles ciblant la conduite imprudente et la conduite en état d'ébriété. Cette période de contrôle et d'autres périodes similaires sont financées par des subventions accordées par le [Comité de la sécurité routière de la gouverneure](#) (Governor's Traffic Safety Committee).

**La gouverneure Hochul a déclaré :** « Ces périodes de contrôle sont très importantes pour rappeler aux conducteurs new-yorkais que leurs actes ont des conséquences si ces derniers décident d'être imprudents sur nos routes. Je félicite les hommes et les femmes des forces de l'ordre qui veillent à notre sécurité, que nous soyons au volant ou assis sur le siège passager, et j'exhorte les conducteurs à conduire prudemment et à se rappeler qu'ils ne sont pas les seuls sur la route ».

**Mark J.F. Schroeder, commissaire du Département des véhicules à moteur (Department of Motor Vehicles), a déclaré :** « Notre mission est de sauver des vies et d'assurer la sécurité des New-Yorkais sur la route. Ce travail ne serait pas possible sans nos partenaires des services répressifs, qui travaillent sans relâche pour écarter les conducteurs dangereux des routes et nous aider à nous rapprocher de notre objectif commun consistant à éradiquer les accidents et les blessures ».

**Steven G. James, surintendant de la police de l'État de New York, a déclaré :** « Je salue l'énorme travail accompli par nos membres et nos partenaires chargés de

l'application de la loi qui ont contribué au succès de cette opération de contrôle. Qu'il s'agisse de distraction au volant ou de conduite en état d'ébriété, il s'agit d'une conduite dangereuse qui fait inutilement des victimes. Je remercie la gouverneure Hochul pour son engagement et son soutien constants en faveur de la sécurité routière. Par le biais d'une sensibilisation et d'une répression constantes, la police de l'État poursuit sa mission visant à rendre les routes de New York plus sûres, en décourageant, en détectant et en arrêtant les conducteurs négligents ».

**Craig DuMond, président de l'association des shérifs de l'État de New York (NYS Sheriffs' Association) et shérif du comté de Delaware, a déclaré :** « Les forces de l'ordre demandent à chacun de conduire prudemment et de ne pas conduire en état d'ébriété. La plupart des conducteurs suivent nos conseils, mais certains ne le font pas. De nombreux conducteurs dangereux, distraits et imprudents ont été arrêtés, verbalisés et mis hors d'état de nuire par les forces de l'ordre au cours du week-end de la fête du travail. Les shérifs de l'État de New York vous demandent d'être des conducteurs responsables et prudents pendant les vacances, et tous les jours ».

Voici la répartition complète des infractions et des contraventions émises au cours de la campagne :

<b>Infraction</b>	<b>Nombre de contraventions</b>
Corridor de sécurité (Move Over Law)	192
Ceinture de sécurité	824
Distraction au volant	514
Conduite en état d'ébriété	966
Vitesse	4,374
Autres infractions	13,844
<b>Total</b>	<b>20,714</b>

Le programme STOP-DWI est l'une des principales composantes des efforts déployés par l'État de New York pour lutter contre la conduite en état d'ivresse. STOP-DWI est l'abréviation de « Special Traffic Options Program for Driving While Intoxicated » (Programme d'options spéciales pour la conduite en état d'ivresse). Le programme STOP-DWI de l'État est le premier programme national autonome de lutte contre la conduite en état d'ébriété. Les efforts du programme sont financés par les amendes payées par les conducteurs en état d'ébriété condamnés. Il est important de noter que les coordonnateurs du programme sont issus de divers milieux professionnels, y compris des forces de l'ordre et d'autres qui ne le sont pas.

Le programme STOP-DWI a été créé pour permettre aux comtés de coordonner les efforts locaux visant à réduire les accidents de la route liés à l'alcool et aux autres drogues. Les 62 comtés ont choisi de participer. Voici quelques exemples de programmes financés par STOP-DWI : unités de police spécialement formées à la répression de la conduite en état d'ivresse, recrutement de procureurs spéciaux et

d'agents de probation pour traiter les dossiers, contrôle des dispositifs de verrouillage de l'allumage, soutien aux services de réadaptation et élaboration de campagnes d'information et d'éducation du public adaptées aux communautés de leurs régions respectives. Pour en savoir plus, visitez <http://www.stopdwi.org/>.

Outre le programme STOP-DWI, le GTSC soutient la formation des experts en reconnaissance de drogues (Drug Recognition Experts, DRE). Les DRE sont appelés lorsqu'un conducteur semble être en état d'ébriété, mais que la police a exclu l'alcool comme cause ou seule cause d'ébriété. Un DRE suit une formation approfondie qui a été approuvée par la Commission nationale de la sécurité routière (National Highway Traffic Safety Administration) et l'Association internationale des chefs de police (International Association of Chiefs of Police). La formation permet aux agents d'observer et de documenter les signes et indicateurs d'affaiblissement des facultés dans chacune des sept catégories de drogues, y compris les drogues illicites et les médicaments sur ordonnance.

Pour plus d'informations sur le GTSC, visitez <https://trafficsafety.ny.gov/>, ou suivez la conversation du GTSC sur [Facebook](#) et [X](#).

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418  
Inscrivez-vous pour recevoir les informations les plus récentes du Bureau de la gouverneure :  
[ny.gov/signup](http://ny.gov/signup) | Envoyez NEW YORK par SMS au 81336

[SE DÉSABONNER](#)